

# Enquête de 2009 sur les industries de services : location de biens de consommation

Ce document est confidentiel une fois rempli.  
If you prefer to receive this questionnaire in English,  
please call us toll-free at 1-888-881-3666.

■ **Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.**



0001	Raison sociale		0004	Adresse (numéro et rue)	
0002	Nom commercial		0005	Ville	
0021	Titre de la personne-ressource		0006	Province, territoire ou État	
0008	Prénom de la personne-ressource		0053	Pays	
0028	Nom de la personne-ressource		0007	Code postal/ zip code	
			0010	Langue préférée	2 <input type="checkbox"/> français 1 <input type="checkbox"/> anglais

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.

**EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

## A - Introduction

### But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux. Pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête, consultez le [www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm](http://www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm).

### Divulgaration des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

### Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.**  
**Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou**  
**télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide? Appelez-nous au 1-888-881-3666 ou postez le tout à :  
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)



## B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055


2. Parmi les activités suivantes, de **laquelle** tirez-vous **la plus grande partie** de vos revenus?

0109

☐ Location d'appareils électroniques domestiques et d'appareils ménagers (**exclure** la location ou la location à bail d'ordinateurs)

0110

☐ Location de vêtements de cérémonie et de costumes (**exclure** la location de linge de maison et d'uniformes)

0111

☐ Location de bandes et de disques vidéo

0112

☐ Location d'autres biens de consommation (p. ex. les centres qui louent du mobilier, des fournitures pour les réceptions, du matériel médical à domicile ou des articles de loisirs)

0117

☐ Centres de location d'articles divers (p. ex. matériel de bricolage, matériel de jardinage; **exclure** la location et la location à bail d'équipement de construction lourde)

0040

☐ Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-888-821-3666** pour obtenir des instructions plus précises.

3. Est-ce que l'unique but de cette unité commerciale est de fournir des services à votre entreprise mère, à une entreprise affiliée ou à un bureau professionnel?

0029 1

☐ oui, indiquer le nom de l'entreprise ou du bureau :

0030

--

3 ☐ non

4. Cette unité commerciale finance-t-elle des ventes à crédit?

0527 1

☐ oui

3 ☐ non

## C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre** le 1<sup>er</sup> avril 2009 et le 31 mars 2010. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du <sup>0011</sup>  <sup>aaaa</sup>  <sup>mm</sup>  <sup>jj</sup>  au <sup>0012</sup>  <sup>aaaa</sup>  <sup>mm</sup>  <sup>jj</sup>

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

<sup>0031</sup> 1 ☐ exploitation saisonnière 2 ☐ nouvelle entreprise 3 ☐ changement de l'exercice financier 4 ☐ changement de propriétaire 5 ☐ arrêt définitif de l'exploitation 6 ☐ fermeture temporaire

## Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au [www.statcan.gc.ca/guides-f](http://www.statcan.gc.ca/guides-f) pour obtenir plus de renseignements.

## D et E - Sans objet

## F - Caractéristiques de l'industrie

Veillez fournir une répartition de vos ventes.

### 1. Revenu brut de location ou de location-exploitation

#### a) Location de biens de consommation

\$CAN

i. films et jeux sur DVD, bandes et cassettes	2866	
ii. pièces et accessoires de matériel audiovisuel domestique ( <b>exclure</b> les ordinateurs)	2867	
iii. meubles et articles d'ameublement, y compris les œuvres d'art ( <b>exclure</b> les électroménagers)	2868	
iv. électroménagers	2869	
v. biens et matériel récréatifs (p. ex. instruments de musique, jouets, canoës, équipement de sport, véhicules hors route, motocyclettes)	2870	
vi. outils et matériel pour propriétaires de maison et pour bricolage (p. ex. laveuses à pression, outils de jardin, équipement de sablage des planchers)	2871	
vii. vêtements de cérémonie, costumes et accessoires ( <b>exclure</b> les uniformes)	2872	
viii. matériel pour des réceptions et autres activités sociales (p. ex. vaissellerie, linge de maison, tables, kiosques)	2873	
ix. équipement de soins de santé pour domicile (p. ex. marchettes, fauteuils roulants, bouteilles d'oxygène, chaises d'aisance)	2874	
x. autres biens de consommation non classés ailleurs	2875	

#### b) Location d'autre équipement et machine

\$CAN

i. automobiles, camions et autres véhicules routiers, autocaravanes, caravanes classiques et tentes-roulottes (sans opérateur)	2876	
ii. machines, articles d'ameublement et matériel de bureau ( <b>inclure</b> les ordinateurs)	7068	
iii. machines et matériel d'usage commercial et industriel, autre que le matériel de bureau (sans opérateur)	2877	

### 2. Main-d'œuvre facturée aux clients pour les services de réparation et d'entretien (**exclure** les matières et les pièces facturées aux clients et les déclarer à la question 3 ci-dessous)

2041

### 3. Ventes de marchandises (**inclure** les matières et les pièces facturées aux clients au cours d'une réparation). Les ventes de tous autres articles (articles non liés à la location, nourriture et boissons, doivent être incluses ici.

2048

### 4. a) Gains nets ou pertes nettes provenant de la disposition de matériel préalablement loué ou loué à bail

2198

### b) Produits bruts provenant de la disposition de matériel préalablement loué ou loué à bail

2199

2060

### 5. Revenus de commissions (**inclure** les commissions gagnées à partir de la vente d'assurances, etc.)

2558

### 6. Autres ventes (**inclure** les revenus de location de biens immobiliers et de services divers)

(veuillez préciser) :

2559

2305

### 7. Ventes totales (somme des questions 1 à 6; **ne pas** inclure la question 4b)

## G - Effectif

	nombre
1. Nombre de partenaires et de propriétaires, <b>non salariés</b> (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)	6321 <input type="text"/>
2. Employés rémunérés	
a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)	6339 <input type="text"/>
b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à <b>plein temps</b>	6328 <input type="text"/> %
3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)	6320 <input type="text"/> nombre

## H - Ventes selon le type de client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

1. Clients au Canada	%
a) entreprises	8112 <input type="text"/>
b) particuliers et ménages	8100 <input type="text"/>
c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles)	8233 <input type="text"/>
2. Clients à l'extérieur du Canada	8140 <input type="text"/>
	100 %

## I - Ventes selon l'emplacement du client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon l'emplacement du client (premier point de vente).

	%
1. Terre-Neuve-et-Labrador	8400 <input type="text"/>
2. Île-du-Prince-Édouard	8415 <input type="text"/>
3. Nouvelle-Écosse	8405 <input type="text"/>
4. Nouveau-Brunswick	8410 <input type="text"/>
5. Québec	8420 <input type="text"/>
6. Ontario	8425 <input type="text"/>
7. Manitoba	8430 <input type="text"/>
8. Saskatchewan	8435 <input type="text"/>
9. Alberta	8440 <input type="text"/>
10. Colombie-Britannique	8445 <input type="text"/>
11. Yukon	8455 <input type="text"/>
12. Territoires du Nord-Ouest	8451 <input type="text"/>
13. Nunavut	8452 <input type="text"/>
14. Clients à l'extérieur du Canada (le pourcentage doit égaler celui de la question 2 à la section H)	8401 <input type="text"/>
	100 %

## J et K - Sans objet

## L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026      1  M.      2  Mme      3  Mlle

0054	Nom de famille		0017	Numéro de téléphone	
0013	Prénom		0027	Numéro de poste	
0014	Titre		0016	Numéro de télécopieur	
0018	Adresse électronique		0020	Adresse du site Web	

Rempli le :

	aaaa	mm	jj
0015			

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire? 9910  heure(s) 9909  minutes

## M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

9920

9913

9914

9915

9916

## Renseignements généraux

### Confidentialité

#### Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information de cette enquête susceptible de dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme, à moins que leur consentement n'ait été obtenu au préalable. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

### Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'article 11 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données, on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 11 ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'article 12 de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'article 12 ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

### Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez garder une copie pour vos dossiers.**

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca)